

VEDLIGEHOOLD OG PLEJE MAINTENANCE AND CARE WARTUNG UND PFLEGE UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL



**PLEJESPRAY
CARE SPRAY
PFLEGESPRAY
VÅRDSSPRAY**
Art. 70002



BioClean
Art. 70001

Plejemiddel

Würth Inox plejespray er en nærende, cremet plejeemulsion med renseseffekt til metaloverflader. Snavs, rengørings- og aftørningsmærker samt fedtede, olieagtige fingeraftryk fjernes grundigt.

Pflegemittel

Würth Inox Pflegespray ist eine pflegende, cremige Pflegeemulsion mit reinigender Wirkung für Metalloberflächen. Schmutz, Putz- und Wischspuren sowie fettige, ölige Fingerabdrücke werden gründlich entfernt.

Care product

Würth Inox care spray is a nourishing, creamy care emulsion with a cleaning effect for metal surfaces. Dirt, cleaning and wiping marks, as well as greasy, oily fingerprints, are thoroughly removed.

Vårdprodukt

Würth Inox vårdsspray är en näringsgivande, krämig vårdemulsion med rengöringseffekt för metallöverdrag. Smuts, rengörings- och torkningsmärken samt feta, oljiga fingeravtryck avlägsnas noggrant.

Rensemiddel

LAVABO BioClean er et biologisk universalt rengøringsmiddel, som er anvendelig til rustfrie køkken- og badvaske samt keramiske vaske. Også god til keramiske kogeplader.

Reinigungsmittel

LAVABO BioClean ist ein biologisches Reinigungsmittel, für Edelstahlspülen für Küche und Bad. Auch für Glas-keramikfelder geeignet.

Cleaner

LAVABO BioClean is a biological all-purpose cleaner that is suitable for stainless steel kitchen and bathroom sinks as well as ceramic sinks. Also works well on ceramic hobs.

Rengöringsmedel

LAVABO BioClean är en biologisk allrengöringsmedel, som är användbart för rostfria köks- och badhandfat samt keramiska handfat. Fungerar även bra på keramiska spishällar.

VASKE I RUSTFRIT STÅL STAINLESS STEEL SINKS EDELSTAHL SPÜLEN ROSTFRI DISKHO



DANSK

Med nedenstående pleje- og vedligeholdelsesråd, vil vasken fremstå smuk i rigtig mange år.

Rustfri stålvaske fra Lavabo er produceret i stål af høj kvalitet og yder stor modstand mod pletter, rust og korrosion. MEN på vaske i rustfrit stål vil der kunne forekomme rustpletter, også kaldet flyverust. Disse rustpletter kan komme fra små metalpartikler fra vandrørene, som sætter sig i kalkaflejringer på vaskens overflade.

For at undgå korrosionsangreb bør man:

- Forhindre sure og saltholdige produkter ved høje temperaturer.
- Passe på med stærkt oxiderende rengøringsmidler, samt midler som brintoverilte og klor (klorin), der kan være yderst korrosive overfor rustfrit stål.
- Rense armaturets luftblander ofte.
- Brug aldrig ståluld, da det efterlader små metalpartikler, som kan ruste.
- Udgå at efterlade følgende i vasken: sennep, ketchup, salt, eddike, citronsyre, frugtsaft, klorin og andre kemikalier.

Ved kalkpletter bruges et mildt afkalkningsmiddel eller eddike blandet med vand i forholdet 1:10. Skyl med vand og tør af med en tør klud.

Ved kraftig tilsmudsning af vasken kan man bruge et rensmiddel til stålvaske. Her anbefales LAVABO BioClean.

Daglig rengøring foretages med rent vand og en opvaskebørste. Brug eventuelt lidt opvaskemiddel.

Vasken aftørres dagligt efter brug. Brug aldrig ståluld og skuresvampe.

Stil IKKE meget varme gryder og pander direkte i vasken. Køkkenredskaber, skarpe og spidse genstande vil kunne ridse overfladen.

ENGLISH

With the following care and maintenance instructions, the sink will remain beautiful for many years.

Stainless steel sinks from Lavabo are made of high-quality steel and provide great resistance to stains, rust, and corrosion. HOWEVER, rust stains, also known as fly rust, may occur on stainless steel sinks. These rust stains might originate from small metal particles from the water pipes that get trapped in the mineral deposits on the sink's surface.

To prevent corrosion attacks, you should:

- Avoid acidic and salty products at high temperatures.
- Be cautious with strongly oxidizing cleaners, as well as substances like hydrogen peroxide and chlorine (bleach), which can be highly corrosive to stainless steel.
- Regularly clean the faucet's aerator.
- Never use steel wool, as it leaves behind small metal particles that can rust.
- Avoid leaving the following in the sink: mustard, ketchup, salt, vinegar, citric acid, fruit juices, chlorine, and other chemicals.

For dealing with lime deposits, use a mild descaling agent or a mixture of vinegar and water in a 1:10 ratio. Rinse with water and wipe with a dry cloth.

In case of heavy dirtiness, you can use a cleaning agent for stainless steel sinks. LAVABO BioClean is recommended for this purpose.

Daily cleaning should be done with clean water and a dish brush. Optionally, a little dish detergent can be used.

The sink should be wiped off after each use. Never use steel wool or abrasive sponges.

DO NOT place very hot pots and pans directly in the sink. Kitchen utensils, sharp, and pointed objects could scratch the surface.

DEUTSCH

Mit den nachstehenden Pflege- und Wartungshinweisen wird die Spüle viele Jahre lang schön aussehen.

Edelstahlspülen von Lavabo sind aus hochwertigem Stahl gefertigt und bieten eine große Beständigkeit gegen Flecken, Rost und Korrosion. ABER auf Edelstahlspülen können Rostflecken, auch Flugrost genannt, entstehen. Diese Rostflecken können von kleinen Metallpartikeln aus den Wasserleitungen stammen, die sich in Kalkfliesen auf der Oberfläche der Spüle absetzen.

Um Korrosionsbefall zu verhindern, sollte man:

- Säure- und salzhaltige Produkte bei hohen Temperaturen vermeiden.
- Achten Sie auf stark oxidierende Reinigungsmittel sowie auf Mittel wie Wasserstoffperoxid und Chlor (Klorin), die Edelstahl stark angreifen können.
- Reinigen Sie den Wasserhahnbelüfter regelmäßig.
- Niemals Stahlwolle anwenden, da sie kleine Metallpartikel hinterlässt, die rosten können.
- Vermeiden Sie Folgendes in die Spüle: Senf, Ketchup, Salz, Essig, Zitronensäure, Fruchtsaft, Chlor und andere Chemikalien.

Verwenden Sie bei Kalkflecken ein mildes Entkalkungsmittel oder Essig im Verhältnis 1:10 mit Wasser vermischt. Mit Wasser abspülen und mit einem trockenen Tuch abwischen.

Wenn die Spüle stark verschmutzt ist, können Sie ein Reinigungsmittel für Stahlspülen verwenden. Hier empfiehlt sich LAVABO BioClean.

Die tägliche Reinigung der Spüle erfolgt mit etwas sauberem Wasser und einer Spülbürste. Verwenden Sie ggf. etwas Spülmittel.

Die Spüle muss täglich nach Gebrauch abgewischt werden.

Stellen Sie KEINE sehr heißen Töpfe und Pfannen direkt in die Spüle. Küchenutensilien, scharfe und spitze Gegenstände können die Oberfläche zerkratzen.

SVENSKA

Med följande skötsel- och underhållsråd kommer diskhon att förbli vacker i många år.

Rostfria diskhoar från Lavabo är tillverkade av högkvalitativt stål och ger utmärkt motstånd mot fläckar, rost och korrosion. MEN på diskhoar av rostfritt stål kan det uppstå rostfläckar, även kallat flygrost. Dessa rostfläckar kan komma från små metallpartiklar från vattenledningarna som fastnar i kalkavlagringar på diskhons yta.

För att förhindra korrosionsngrepp bör du:

- Undvika sura och salthaltiga produkter vid höga temperaturer.
- Vara försiktig med starkt oxidativa rengöringsmedel samt ämnen som väteperoxid och klor (blekmedel), som kan vara mycket frätande mot rostfritt stål.
- Rengöra kranens sil regelbundet.
- Använd aldrig stålull, eftersom det lämnar kvar små metallpartiklar som kan rosta.
- Undvik att lämna följande i diskhon: senap, ketchup, salt, vinäger, citronsyra, fruktjuicer, klorin och andra kemikalier.

Vid kalkfläckar används en mild avkalkningsprodukt eller vinäger blandat med vatten i förhållandet 1:10. Skölj med vatten och torka av med en torr trasa.

Vid kraftig nedsmutsning av diskhon kan du använda en rengöringsprodukt för rostfria diskhoar. Här rekommenderas LAVABO BioClean.

Daglig rengöring bör göras med rent vatten och en diskborste. Använd eventuellt lite diskmedel.

Diskhon bör torkas av dagligen efter användning. Använd aldrig stålull och skursvampar.

Placera INTE mycket heta kastruller och stekpannor direkt i diskhon. Köksredskap, vassa och spetsiga föremål kan repa ytan.